



28.01.2020

Kokousaika 28.01.2020 16:15 - 18:08

Kokouspaikka Paavo Nurmen kuja 1 C, 5. kerros

Läsnä

Jäsenet

Razmyar, Nasima apulaispormestari  
Karhuvaara, Arja varapuheenjohtaja  
Borgarsdóttir Sandelin, Silja  
Chydenius, Jussi  
Ebeling, Mika  
Laaksonen, Heimo  
Meri, Otto  
Muttalainen, Sami  
Peltokorpi, Terhi  
Saares, Pauliina  
Sydänmaa, Johanna  
Toivonen, Niilo  
Varjokari, Laura

Muut

Laine-Hendolin, Kirsti hallintojohtaja  
vs. toimialajohtaja  
Ihamäki, Saara aluekirjastopalvelujen johtaja  
vs. kirjastopalvelujen johtaja  
Loikkanen, Tarja liikuntajohtaja  
Männistö, Mari kulttuurijohtaja  
Vatka, Mikko nuorisosiainjohtaja  
Eranka, Essi viestintä- ja markkinointipäällikkö  
tiedottaja  
saapui 16:25, poissa: 11 §  
Nera, Miska hallintoasiantuntija  
Vu, Jenny nuorisoneuvoston edustaja  
poistui 18:05, poissa: 22 §  
Fröberg, Stefan ulkoilupalvelupäällikkö  
asiantuntija  
saapui 17:23, poistui 17:56, läsnä:  
18 - 19 §  
Lammi, Niina hankinta-asiantuntija  
saapui 17:57, poistui 18:04, läsnä:  
20 §



28.01.2020

---

Puheenjohtaja

Nasima Razmyar

apulaispormestari  
11 - 22 §

Esittelijät

Kirsti Laine-Hendolin

vs. toimialajohtaja, hallintojohtaja  
11 - 15 §, 21 - 22 §

Mikko Vatka

nuorisoasiainjohtaja  
16 - 17 §

Tarja Loikkanen

liikuntajohtaja  
18 - 19 §

Mari Männistö

kulttuurijohtaja  
20 §

Pöytäkirjanpitäjä

Miska Nera

hallintoasiantuntija  
11 - 22 §



28.01.2020

---

§	Asia	
11	Asia/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
12	Asia/2	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen
13	Asia/3	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan esitys kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle määrärahojen siirtämisestä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta keskushallintoon vuonna 2020 (Kiinalainen uusivuosi)
14	Asia/4	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan esitys kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle määrärahojen siirtämisestä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta keskushallintoon vuonna 2020 (kumppanuussopimukset)
15	Asia/5	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan selvitys vuoden 2019 toteutumattomista sitovista toiminnallisista tavoitteista
16	Asia/6	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelinin nuorten aloitejärjestelmän kielivalikoimaan liittyvään toivomusponteen
17	Asia/7	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Sandra Hagmanin ym. valtuustoaloitteesta koskien sateenkaarinuorten hyvinvoinnin edistämistä
18	Asia/8	Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:n vuokrauksen jatkaminen Talosaaren alueella 31.12.2029 asti
19	Asia/9	Katajanokan vierasvenesataman palvelujen hankinta käyttöoikeussopimuksena
20	Asia/10	Kulttuurikeskusten lipunmyyntipalvelujen hankinta käyttöoikeussopimuksena
21	Asia/11	Väliaikainen sopimus Oodin vartiointipalveluiden väliaikaisesta järjestämisestä
22	Asia/12	Safetor Oy Ltd:n hankintaoikaisuvaatimus koskien keskustakirjasto Oodin vartiointi- ja turvallisuuspalveluiden hankintaa



## § 11

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta valitsi pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Johanna Sydänmaa ja Heimo Laaksonen sekä varatarkastajiksi jäsenet Arja Karhuvaara ja Niilo Toivonen.

Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



28.01.2020

Asia/2

## § 12

### Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä:

#### Toimialajohtaja

16.1.2020, 4 §

Tarvepätös lisätilan vuokraamisesta Savoy-teatterin käyttöön osoitteessa Kasarmikatu 46-48

#### Hallintojohtaja

14.1.2020, 3 §

Valtionavustuksen hakeminen opetus- ja kulttuuriministeriöltä kirjasto- palvelukokonaisuuden ja kirjastoverkon yhteiset palvelut -yksikön valtakunnalliselle Yleisten kirjastojen yhteisen digitaalisen median palvelualustan kokeilu -hankkeelle

#### Kulttuuripalvelukokonaisuus

#### Kulttuurijohtaja

17.1.2020, 3 §

Taideteoslahjoituksen vastaanottaminen Helsingin taidemuseolle

#### Taidemuseon johtaja

13.1.2020, 4 §

Taidemuseon prosenttirahahankinta, tilauspätös, Pohjois-Haagan ala-aste

14.1.2020, 5 §

Taidemuseon prosenttirahahankinta, Kuninkaantammen Helene Schjerfbeckin puisto, toteutuspätös

14.1.2020, 6 §

Taidemuseon taidehankinta Galerie Les filles du calvaire

23.1.2020, 7 §

Taideteoslaina taidemuseolta Tuusulan taidemuseolle, Tähtiä kuin Otavassa - Aleksis Kiven Seitsemän veljestä -kirjan kuvituksia 29.9.2020 - 13.12.2020 Taiteilijakoti Erkkola



23.1.2020, 8 §

Taidemuseon prosenttirahahankinta, Kaarelanraitin päiväkotiki ja alkuopetus, luonnostilaus

23.1.2020, 9 §

Taidemuseon kokoelmiin liittäminen, Lisbet Lundin teokset

23.1.2020, 10 §

Taidemuseon taideteoslaina Prins Eugens Waldemarsudde taidemu-  
seolle

23.1.2020, 11 §

Taideteoslaina taidemuseolta Kansallisgallerialle, Uhattu elämä  
13.2.2020 - 23.8.2020 Sinebrychoffin taidemuseo

23.1.2020, 12 §

Taidemuseon taidehankinta, Galerie Forsblom

23.1.2020, 13 §

Taidemuseon prosenttirahahankinta, Lauttasaaren ala-aste, teostilaus

23.1.2020, 14 §

Taidemuseon prosenttirahahankinta, Kallion lukio, toteuttamispäätös  
(ulkoteos)

24.1.2020, 15 §

HAM Helsingin Taidemuseon tennispalatsin poikkeavat aukioloajat  
vuonna 2020

#### Kulttuurin edistämisen palvelun päällikkö

13.1.2020, 1 §

Kulttuurin edistämisen palvelun päällikön pöytäkirjan pitäminen yleisesti  
nähtävänä 2020

22.1.2020, 2 §

Helsingin vuoden 2019 kulttuuritekopalkinto ja kunniainninnat

#### Kulttuurikeskukset -palvelun päällikkö

24.1.2020, 1 §

Kulttuurikeskukset -palvelun päällikön pöytäkirjan pitäminen yleisesti  
nähtävänä vuonna 2020

#### Liikuntapalvelukokonaisuus

##### Liikuntajohtaja

---

**Postiosoite**

PL 25401  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kulttuurijavapaa-aika@hel.fi

**Käyntiosoite**

Paavo Nurmen kuja 1 C  
Helsinki 25

**Puhelin**

+358 9 310 1060

**Faksi**

+358 9 310 87770

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



13.1.2020, 5 §

Käyttämättä jäävän vuoden 2019 liikunnan avustusmäärärahan myöntäminen

14.1.2020, 6 §

Vahingonkorvausvaatimus koskien veneen talvisäilytystelinevauriota

22.1.2020, 7 §

Vahingonkorvausvaatimus koskien esinevahinkoa

#### Liikuntapaikkapäällikkö

9.1.2020, 2 §

Työtilan vuokraaminen Kampin liikuntakeskuksesta Hieroja Markku Lehtoselle (tmi)

9.1.2020, 3 §

Työtilan vuokraaminen Kampin liikuntakeskuksesta Kampin jalka- ja kauneushoitola Tuija Hämäläiselle

16.1.2020, 4 §

Matkaviestitukiasematilan vuokraaminen Pirkkolan liikuntapuistosta DNA Oyj:lle

19.1.2020, 5 §

Jätkäsaaren liikuntapuiston yhteydessä olevan pysäköintialueen pysäköinnin järjestelyistä sopiminen ParkkiPate Oy:n kanssa

22.1.2020, 6 §

Myllypuron Liikuntamyllyssä sijaitsevan toimistotilan vuokraus tmi Harri Laiholle

#### Ulkoilupalvelupäällikkö

22.1.2020, 2 §

Honkaluodolla sijaitsevan rakennuksen vuokraaminen Suomalaisen kalastusmatkailun edistämisseura (SKES) ry:lle

24.1.2020, 3 §

Talviuintipaikan luovuttaminen talvikauden ajaksi talviuintikäyttöön Seuraasaaren Uimarit ry:lle

#### Nuorisopalvelukokonaisuus

##### Nuorisoasiainjohtaja

17.1.2020, 3 §

Siivouspalvelut, STOA Nuorisoasiainkeskus Valtti (Nuorten toimintatalo Kipinä)



28.01.2020

Asia/2

---

Itäinen nuorisotyö, kumppanuuspäällikkö

13.1.2020, 1 §

Kumppanuuspäällikön pöytäkirjan pitäminen yleisesti nähtävänä vuonna 2020

15.1.2020, 2 §

Norr om Stan rf:n loma-aikojen leiriavustuksen kaudelle 1.11.2018 - 31.10.2019 käyttämättä jääneen osuuden takaisinperintä

15.1.2020, 3 §

Nuorten toimintaryhmän Kallionuoret projektiavustuspäätöksen 2019 muuttaminen

20.1.2020, 4 §

Palkkausavustusennakot 2020

20.1.2020, 5 §

Toiminta-avustusennakot 2020

23.1.2020, 6 §

Korjaus kumppanuuspäällikön päätökseen 20.1.2020, 5 § Toiminta-avustusennakot 2020

Liikuntajaosto

21.1.2020, § 1

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

21.1.2020, § 2

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan liikuntajaoston pöytäkirjojen pitäminen yleisesti nähtävänä vuonna 2020

21.1.2020, § 3

Liikunnan avustusmäärärahan 2020 osittaminen

21.1.2020, § 4

Tilankäyttöavustuksen 2020 määrärahasta kohdeavustuksina jaettavat avustukset jääurheilun tukemiseen

21.1.2020, § 5

Päätösvallan siirtäminen liikunnan avustuksista 2020 jakamatta jääneistä määrärahoista liikuntajohtajalle

Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

---

**Postiosoite**  
PL 25401  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kulttuurijavapaa-aika@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Paavo Nurmen kuja 1 C  
Helsinki 25

**Puhelin**  
+358 9 310 1060  
**Faksi**  
+358 9 310 87770

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alv.nro**  
FI02012566





28.01.2020

Asia/2

---

Pirjo Palamaa, hallintosihteeri, puhelin: 310 87764  
pirjo.palamaa(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Pirjo Palamaa, hallintosihteeri, puhelin: 310 87764  
pirjo.palamaa(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



28.01.2020

Asia/3

## § 13

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan esitys kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle määrärahojen siirtämisestä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta keskushallintoon vuonna 2020 (Kiinalainen uusivuosi)

HEL 2020-001032 T 02 02 02

#### Esitys

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esitti kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle määrärahojen siirtämistä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta keskushallintoon vuonna 2020 seuraavasti:

Ta-kohdalta 4 10 01, Kulttuuri ja vapaa-aika (tulosityksikkö 2910000) ta-kohdalle 1 50 03, maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi (tulosityksikkö 10000710) Kiinalainen uusivuosi -hankkeeseen 110 000 euroa.

#### Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Lisätiedot

Kirsti Laine-Hendolin, hallintojohtaja, puhelin: 310 87751  
kirsti.laine-hendolin(a)hel.fi  
Mari Männistö, kulttuurijohtaja, puhelin: 310 26157  
mari.mannisto(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Esitysehdotus

Esitys on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kiinalainen uuden vuoden juhla

Kiinalaisen uuden vuoden juhlan järjestämisvastuu on siirretty kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan kulttuurikeskus Caisasta Helsingin tapahtumäsäätiölle vuodesta 2020 lähtien. Kustannuslaskelman mukaan kulttuurikeskus Caisan vuoden käyttötaloudesta osoitettiin 110 000 euroa tapahtuman järjestämiseen vuonna 2019.

#### Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin



28.01.2020

Asia/3

---

Lisätiedot

Kirsti Laine-Hendolin, hallintojohtaja, puhelin: 310 87751  
kirsti.laine-hendolin(a)hel.fi  
Mari Männistö, kulttuurijohtaja, puhelin: 310 26157  
mari.mannisto(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia



## § 14

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan esitys kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle määrärahojen siirtämisestä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta keskushallintoon vuonna 2020 (kumppanuussopimukset)

HEL 2019-012918 T 02 02 02

#### Esitys

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti yksimielisesti panna asian pöydälle Jussi Chydeniuksen ehdotuksesta.

#### Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Lisätiedot

Kirsti Laine-Hendolin, vs. toimialajohtaja, puhelin: 310 87751  
kirsti.laine-hendolin(a)hel.fi  
Veikko Kunnas, kulttuurin edistämisen päällikkö, puhelin: 310 37002  
veikko.kunnas(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Esitysehdotus

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle määrärahojen siirtämistä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta keskushallintoon vuonna 2020 seuraavasti:

Ta-kohdalta 4 10 01, Kulttuuri ja vapaa-aika (tulosityksikkö 2917100) ta-kohdalle 1 40 01, kaupunginkanslia, viestintäosaston käytettäväksi seuraavien tapahtumien kumppanuussopimuksia varten:

- Flow festivaali (Flow Festivaali Oy) 30 000 euroa,
- Tuska-Festivaali (Finnish Metal Events Oy) 15 000 euroa,
- Helsinki Design Week (Luovi Productions oy) 30 000 euroa.

#### Esittelijän perustelut

Festivaalit Flow ja Tuska sekä Helsinki Design Week



Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaosto on tukenut vuonna 2019 Flow Festivalin (30 000 euroa), Tuska-festivaalin (15 000 euroa) ja Helsinki Design Weekin (30 000 euroa) järjestämisestä yhteensä 75 000 eurolla.

Kyseiset tapahtumat siirretään käsiteltäväksi osana tapahtumien tiekarttatyössä linjattua kaupunkitasoista kumppanuusyhteistyötä ja vuoden 2019 avustuksia vastaava summa 75 000 euroa siirretään kulttuurin avustusmäärärahoista kaupunginkanslian viestintäosastolle.

Tapahtumien tiekarttatyössä on pyritty yhdenmukaistamaan kaupungin ja tapahtumien väliseen yhteistyöhön liittyviä käytäntöjä. Tavoitteena on myös mahdollisuuksien mukaan johdonmukaistaa ja vähentää tapahtumien rahoittamista useista kaupungin eri määrärahoista.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala tukee taide- ja kulttuuritapahtumia ja festivaaleja pääasiallisesti avustusjärjestelmänsä taide- ja kulttuurivustusten kautta.

Esittelijä

vs. toimialajohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Kirsti Laine-Hendolin, vs. toimialajohtaja, puhelin: 310 87751  
kirsti.laine-hendolin(a)hel.fi  
Veikko Kunnas, kulttuurin edistämisen päällikkö, puhelin: 310 37002  
veikko.kunnas(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia



## § 15

### Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan selvitys vuoden 2019 toteutumatomista sitovista toiminnallisista tavoitteista

HEL 2020-000821 T 02 02 01

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi seuraavan selvityksen kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan vuoden 2019 talousarvion sitovien toiminnallisten tavoitteiden poikkeamasta:

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan sitovan tavoitteen: Helsingissä on houkuttelevaa ja helppoa lähteä liikkeelle, kolmesta tavoitteeksi asetetusta mittarista yksi jäi toteutumatta.

Mitattavaksi tavoitteeksi oli asetettu oma.Helsinki-asiakkuus, joka ei toteutunut määräajassa:

- Vähintään kaksi toimialan kolmesta suuresta asiakastietojärjestelmästä (kirjasto, nuorisotalot, liikunta) on kytketty oma.helsinki-asiakkuuteen.

Kaksi muuta mittaria toteutuivat:

- Tuotetaan kahdella Helsingin alueella (Malminkartano/Kannelmäki ja Vuosaari) toimialan palveluista palvelutarjotin peruskouluille ja päiväkodeille. Arvioidaan palvelutarjottimen vaikutuksia alueilla verrattuna nykytilanteeseen
- Valtakunnallinen Harrastuspassi on otettu koekäyttöön Helsingissä. Tuotetaan harrastustietoja käyttöliittymän alle ja huolehditaan sen avoimuudesta kansalaisjärjestöille.

Oma.Helsinki-asiakkuutta koskeva mittari oli jo lähtökohtaisesti asetettu haastavaksi. Sitovan tavoitteen mittarit asetettiin tilanteessa, jossa oletus oli, että kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan digitalisaatio-ohjelman toteuttamiseen perustettavan ratkaisutoimiston rekrytoinnit on tehty ja toiminta on käynnistynyt heti alkuvuodesta 2019. Ohjelman toteuttaminen kuitenkin käynnistyi täysipainoisesti vasta keväällä, kun avainhenkilöt (ohjelmapäällikkö ja kolme projektipäällikköä) saatiin rekrytoitua ja he aloittivat työnsä touko-kesäkuussa.

Varsinainen kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan päättämän digitalisaatio-ohjelman mukainen järjestelmien ja palveluiden kehittäminen saatiin käyntiin elokuussa. Osana digitalisaatio-ohjelmaa rakennettiin myös ohjelmistokehityksen organisaatio, mikä oli suuri työ ja keskeinen rat-



28.01.2020

kaisutoimiston avainhenkilöstön tehtävä. Kehittämisessä tarvittavat hankinnat ohjelmistokehittäjä- ja käyttöliittymäsuunnittelijaresursseista kilpailutettiin syksyn 2019 aikana. Digitalisaatio-ohjelmassa kehitettiin rinnakkain oma.Helsinki-profiilin kanssa muitakin käyttäjille hyödyllisiä-toimintoja kuten esimerkiksi Varaamo, Vene Helsinkiä, Kulttuurin kummilapsia, Tapahtumat-sivua ja puistotalkoo-sivustoa.

Helsinki-profiilin tuotantokäyttö ei toteutunut vuonna 2019. Helsinki-profiili voidaan ottaa tuotantokäyttöön vasta kun siihen kytketään palveluita. Ensimmäiset versiot Helsinki-profiilista ja sen kytkemisestä toimialan järjestelmiin ovat olemassa, mutta tuotantoon julkaisusta puuttuu vielä ominaisuuksia, testauksia ja hallinnollisia selvityksiä (tietosuojaa).

Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Leevi Kuokkanen, ICT-palvelupäällikkö, puhelin: 310 34376  
leevi.kuokkanen(a)hel.fi  
Ari Tirri, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 85510  
ari.tirri(a)hel.fi  
Marja-Liisa Komulainen, kehittämisspäällikkö, puhelin: 310 85506  
marja-liisa.komulainen(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Vuoden 2019 talousarvion noudattamisohjeiden mukaan lauta- ja johdotuntien on annettava selvitys toteutumatta jääneistä sitovista toiminnallisista tavoitteista siten, että selvitykset voidaan käsitellä kaupunginvaltuustossa ennen tilinpäätöksen allekirjoittamista kaupunginhallituksessa.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Leevi Kuokkanen, ICT-palvelupäällikkö, puhelin: 310 34376  
leevi.kuokkanen(a)hel.fi  
Ari Tirri, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 85510  
ari.tirri(a)hel.fi



28.01.2020

Asia/5

---

Marja-Liisa Komulainen, kehittämispäällikkö, puhelin: 310 85506  
marja-liisa.komulainen(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

---

**Postiosoite**

PL 25401  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kulttuurijavapaa-aika@hel.fi

**Käyntiosoite**

Paavo Nurmen kuja 1 C  
Helsinki 25

**Puhelin**

+358 9 310 1060

**Faksi**

+358 9 310 87770

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566





28.01.2020

Asia/6

## § 16

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelinin nuorten aloitejärjestelmän kielivalikoimaan liittyvään toivomusponteeseen

HEL 2019-005121 T 00 00 03

#### Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että aloitteessa ehdotetun mukaisiin toimiin on jo ryhdytty. Nuorten aloitejärjestelmä toimii nykyisin molemmilla kotimaisilla kielillä. Nuori voi tehdä aloitteen ja saada aloitteeseen vastauksen sekä suomeksi että ruotsiksi.

Ruuti.munstadi.fi/aloitteet -sivusto, jolle nuorten aloitteet tällä hetkellä jätetään, toimii molemmilla kotimaisilla kielillä. Syksyn 2020 aikana nuorisopalveluiden Munstadi-sivusto uudistuu Nuorten Helsinki -sivustoksi. Samassa yhteydessä myös nuorten aloitesivu uudistuu. Tässä yhteydessä aloitesivu tulee saataville suomen ja ruotsin lisäksi myös englanniksi.

Kaupungin viralliset asiointikielet ovat suomi ja ruotsi, joilla myös aloitevalmistelu valmistelu toimialoilla tapahtuu. Aloitteen tehneitä nuoria pyritään kuitenkin valmisteluprosessin aikana palvelemaan joustavasti tarvittavilla kielillä, kuten englanniksi. Tarvittaessa kaupunki voi käyttää aloitevalmistelussa myös käännöspalveluja.

#### Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

#### Lisätiedot

Heli Kinnula, suunnittelija, puhelin: 310 89144  
heli.kinnula(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Borgarsdottir Sandelin Silja, toivomusponssi, Kvsto 24.4.2019

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Lausuntoehdotus

Lausunto on ehdotuksen mukainen.



28.01.2020

Asia/6

## Esittelijän perustelut

Kaupunginkanslia on pyytänyt 14.2.2020 mennessä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa kaupunginhallitukselle Silja Borgarsdóttir Sandelinin toivomusponnosta koskien nuorten aloitejärjestelmän kieli-valikoimaa. Toivomusponsi on kokonaisuudessaan liitteenä.

Toivomusponnosta ei ole pyydetty lausunto muilta lautakunnilta.

### Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

### Lisätiedot

Heli Kinnula, suunnittelija, puhelin: 310 89144  
heli.kinnula(a)hel.fi

## Liitteet

1 Borgarsdottir Sandelin Silja, toivomusponsi, Kvsto 24.4.2019

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 17

**Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle  
valtuutettu Sandra Hagmanin ym. valtuustoaloitteesta koskien sa-  
teenkaarinuorten hyvinvoinnin edistämistä**

HEL 2019-011602 T 00 00 03

**Lausunto**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää aloitetta kannatettavana. Helsingin nuorisopalvelut jatkavat sateenkaarevan nuorisotyön toteuttamista ja edelleen kehittämistä, henkilökunnan tietoisuuden ja osaamisen kehittämistä sekä sateenkaarevien nuorten vaikuttamismahdollisuuksien eteenpäinviemistä yhdessä kumppaneiden kanssa. Tähän työhön on varauduttu toimialan nykyisessä talousarviossa.

Sateenkaareva työ Helsingin kaupungin nuorisopalveluissa ja yhteistyö muiden toimijoiden kanssa

Nuorisopalveluiden näkökulmasta aloite sateenkaarevan nuorisotyön edelleen kehittämisestä on tärkeä. Sateenkaarevien nuorten hyvinvoinnin edistämisessä nuorisotyöllä on tehtävänsä, joka on tunnistettu: Helsingin kaupungin nuorisopalveluissa on viime vuosina suunnitelmallisesti kehitetty ja toteutettu sateenkaarevaa toimintaa nuorille. Taustana kehittämistyössä on Helsingin nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma vuosille 2014–2017, jossa asetettiin tavoitteita työlle. Esimerkiksi henkilökunnan osaamisen kehittäminen ja sateenkaarevan Happi Pride -tilan avaaminen vuonna 2017 ovat tulosta tästä. Vuosien 2018–2019 kehittämishankkeen jälkeen perustettiin myös sateenkaarevaa työtä päätoimisesti tekevä nuorisotyöntekijän vakanssi. Sateenkaareville nuorille turvallisia tiloja ja toimintaa kehitetään yhdessä kaupungin sisäisten kumppaneiden sekä yhteistyökumppaneiden, kuten Helsinki Pride -yhteisö ry:n ja Sirkus Magenta ry:n kanssa. Toimintaa sateenkaarinuorille toteutetaan niin suomeksi, ruotsiksi kuin englanniksi ja viestinnässä pyritään huomioimaan monikielisyys.

Monipuolista, matalankynnyksen vertaistoimintaa on järjestetty viikoittain eri ikäryhmille. Kerran viikossa on ollut tapaamisia 13–17-, 16–25- ja 18–25-vuotiaille. Viikoittaisia tapaamisia näiden lisäksi järjestetään myös erilaisilla painotuksilla kuten UngPride-iltoja, Sateenkaarisirkusta ja Gaymers' nightia. UngPride-illat ovat suunnattu ruotsinkielisille 13–25-vuotiaille sateenkaarinuorille. Sateenkaarisirkus tarjoaa mahdollisuuden liikkua ja harrastaa sirkusta matalalla kynnyksellä, turvallisessa



ympäristössä. Sateenkaarisirkusta 13–25-vuotiaille ovat toteuttamassa Sirkus Magenta ry yhteistyössä sateenkaarevan nuorisotyön kanssa. Gaymers' night kokoaa 16–25-vuotiaita seksuaali- ja sukupuolivähemmistöön kuuluvia avoimiin peli-iltoihin PC-, konsoli- ja lautapelien parissa kerran viikossa Pelikeskus Scoressa Oulunkylässä.

Toimintakeskus Hapen toiminnan päätyttyä loppuvuonna 2019, Happi Pridessä toteutettu sateenkaareva toiminta jatkaa Ungdomsgård Drumsössä Lauttasaarella. Työntekijät ovat tutustuneet nuorten kanssa uuteen tilaan yhdessä etukäteen ja toiminta jatkuu siellä vuoden 2020 tammikuun alussa. Lauttasaarella sijaitseva tila on väistötila, josta sateenkaareva toiminta siirtyy pysyvään tilaan Rikhardinkadulle kesän–syksyn 2020 aikana.

Nuorisopalveluiden sateenkaareva toiminta on 13–29-vuotiaille seksuaali- ja sukupuolivähemmistöihin kuuluville ja sateenkaarevia pohjiville nuorille. Ungdomsgård Drumsön sateenkaarevassa kohtaamis- ja oleskelutilassa nuoret voivat nauttia kupillisen kuumaa, jutella ja pelaila, olla rennosti mukavassa seurassa tai osallistua ohjattuun teemalliseen toimintaan. Joka toisena maanantaina on tarjolla kaksikielinen tapaaminen 18–29-vuotiaille (alkaen 13.1.), keskiviikkoisin on ilta 16–25-vuotiaille (8.1.20 alkaen), torstaisin kokoontuu ruotsinkielinen UngPride 13–25-vuotiaille (alkaen 9.1.) ja joka toinen perjantai on ilta 13–17-vuotiaille (alkaen 10.1.). Gaymers' night jatkaa toimintaansa kerran viikossa 16–25-vuotiaille nuorille peli-illoissa. Lisäksi sateenkaarevaa toimintaa toteutetaan vuonna 2020 eri alueilla, kuten Vesalassa, Malilla ja Vuosaarella. Kesällä sateenkaareva nuorisotyö osallistuu Helsinki Pride-yhteisö ry:n järjestämään Pride-viikkoon, toteuttamalla monipuolista ohjelmaa osana Nuorten Pride-viikkoa. Monipuolinen ja eri alueilla toteutettava toiminta mahdollistaa nuorten osallistumista myös lähellä omaa asuinpaikkaa.

Nuorisopalvelut toteuttaa sateenkaarevaa nuorisotyötä yhteistyössä erityisesti kasvatuksen ja koulutuksen toimialan sekä sosiaali- ja terveystoimialan kanssa. Nuoria ohjataan sateenkaarevaan nuorisotyöhön esimerkiksi kouluista kuraattorien ja psykologien toimesta. Nuorten kanssa toimivia ammattilaisia myös konsultoidaan ja ollaan mukana koulujen ja oppilaitosten tapahtumissa. Sosiaali- ja terveystoimintoihin sekä muihin kaupungin ja järjestöjen palveluihin tehdään palveluohjausta.

### Sateenkaarevien nuorten kuuleminen

Nuorisopalveluiden sateenkaarevassa työssä ohjataan ja kannustetaan nuoria osallistumaan ja vaikuttamaan monin tavoin. Happi Pridessä mukana olevat nuoret ovat jakaneet tietoa sateenkaarevien nuorten



hyvinvoinnista, heidän toiveistaan ja tarpeistaan nuorisotyöntekijöille, Helsingin nuorisoneuvostolle sekä mm. kaupungin valtuutetuille sekä muille vaikuttajille. Nuoret ovat saaneet nuorisotyöntekijöiltä tukea vaikuttamistoimintaan nuorten esiin nostamisessa asioissa. Nuoret ovat olleet suunnittelemassa ja toteuttamassa sateenkaariaiheista Normiton-podcastia yhteistyössä Signaalimedian kanssa. Nuorten äänen kuulumiseksi tavoitteena on vahvistaa yhteistyötä edelleen nuorisoneuvoston sekä Nuorten ääni-toimituksen kanssa em. asioihin vaikuttamisessa. Myös toiminta vuosittaisen Nuorten Pride-viikon aikana mahdollistaa nuorten osallistumisen ja vaikuttamisen mahdollisuuksia. Nuorisopalvelut myös seuraa sateenkaarevien nuorten elinoloihin liittyvää tutkimusta ja hyödyntää tietoa nuorisotyön kehittämisessä.

Vaikuttamisesta kiinnostuneita nuoria ohjataan myös muun vaikuttamisen pariin. Happi Priden nuoria on mukana Setan nuorisotoimikunnassa ja heitä tuetaan ja heille tarjotaan mahdollisuuksia saada äänensä kuuluviin ja vuoropuheluun päätöksenteossa. Esimerkiksi UngPriden aktiivinuoret ovat tehneet aloitteen sateenkaarevasta tilasta vuonna 2017.

#### Sateenkaareville nuorille turvallisempia tiloja

Sateenkaareville nuorille turvalliset wc-tilat ja laajemminkin jokaisen nuoren turvallisen osallistumisen mahdollistavat tilat ovat keskeinen kehittämisen kohde nuorisotyössä. Turvallisempien tilojen toteuttaminen vaatii teknisten ratkaisujen, kuten esimerkiksi ilman sukupuolimerkintää olevien ja erillisten wc-tilojen, järjestämistä. Lisäksi tarvitaan henkilökunnan tietoisuutta turvallisten tilojen rakentamisesta; yhteistä keskustelua siitä, kuinka pyritään lisäämään inklusiota ja pystytään huomioimaan kaikkien käyttäjien tarpeita paremmin - mitä jokaiselle nuorelle turvallinen tila tarkoittaa.

Nuorisopalveluissa on jo nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus ja tasa-arvosuunnitelmaan liittyvässä kartoituksessa vuonna 2013 nousut nuoriso-ohjaajien tarve osaamisen kehittämiseen sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöihin kuuluvien nuorten kohtaamisesta ja sateenkaarevasta nuorisotyöstä. Osaamisen kehittämistä on toteutettu niin koulutuksella kuin vertaisoppimista hyödyntäen. Kouluttajina ovat olleet mm. SETA ry:n, Helsinki Pride -yhteisö ry:n (aiemmin HeSeta ry) ja Sirkus Magenta ry sekä nuorisopalveluiden omat sateenkaarevassa työssä pidempään toimineet työntekijät.

Henkilökunnan osaamisen kehittämiseksi on käynnistetty vuonna 2019 yhteensä seitsemälle nuorisotyöyksiköille eli noin kolmasosalle yksiköistä perehdytystä ja koulutusta sateenkaarevasta nuorisotyöstä. Toiminnallisissa koulutuksissa hyödynnetään sosiaalisen sirkuksen



menetelmiä, sateenkaarevan nuorisotyön kohderyhmän tuntemusta ja nuorten omia kokemuksia. Koulutukset toteuttaa Sirkus Magenta ry ja Helsingin kaupungin sateenkaareva nuorisotyö. Koulutuksia pyritään jatkamaan vuonna 2020 jatkokoulutuksella jo mukana olleiden seitsemän nuorisotyöyksikön henkilökunnalle sekä uusille nuorisotyöyksiköille peruskoulutuksena. Lisäksi järjestetään räätälöity peruskoulutus asiantuntijoille ja johtoryhmälle. Työyhteisöjen yhteiset koulutukset antavat hyvän pohjan sateenkaarinuorten kohtaamiselle sekä turvallisempien tilojen luomiselle.

Nuorisopalveluissa tehdään selvitys nuorisotilojen sateenkaareville nuorille sopivista wc-tiloista keväällä 2020 ja arvioidaan sen pohjalta jatkotoimenpiteet.

## Käsittely

Palautusehdotus:

Mika Ebeling: Lautakunta päättää palauttaa vastauksen uudelleen valmisteltavaksi siten, että vastauksessa tunnistetaan se, mitä negatiivisia vaikutuksia SETAn toiminnalla on ihmisten kokeman sukupuolidysforian määrään ja siitä vapautumiseen ja miten keskuudessamme on kasvava määrä ihmisiä, jotka ovat SETAan luottaen aiheuttaneet korjaamatonta vahinkoa keholleen.

Mika Ebelingin palautusehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

Mika Ebeling jätti asiaan eriävän mielipiteen seuraavilla perusteluilla:

Suurin osa sukupuolidysforiasta kärsivistä lapsista vapautuu dysforiasta puberteetin myötä. Siksi ns. blokkerihoitojen ajaminen on omiaan jumittamaan nuoria tähän ongelmaan, jonka puberteetti hoitaisi valtaemmistöltä pois. Kaupungin tulee tunnistaa, miten ongelmallista on tehdä yhteistyötä SETAn kanssa, joka pyrkii ajamaan blokkerihoitoja. SETAn kritiikitön myötäily on kaupungille turmiollista ja varsin todennäköisesti johtaa siihen, että moni ihminen joutuu elämään loppuelämänsä lääkeriippuvuudessa ja hormonihoiton tuottamassa terveysriskissä. Pahimmassa tapauksessa esimurrosiässä tehdyt päätökset saattavat johtaa hyvin nuorena tapahtuvaan sterilisaatioon. Huomattava osa dysforiaa kokevista nuorista kuuluu haavoittuviin ryhmiin, heillä on autismia, mielenterveysongelmia, syömishäiriöitä ja sosiaalisia ongelmia. Viranomaisten tulisi tehdä kaikkensa ehkäistäkseen dysforiaa. Dysforiaa ei tule pitää normaalina asiana, jota opetustoimi rohkaisee. Tulisi kuulla myös niitä ihmisiä, jotka kokevat joutuneensa SETAn harhaanjohtamiksi ja jotka nyt katuvat niitä peruuttamattomia päätöksiä, joita silloin tekivät.

Esittelijä



28.01.2020

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

Lisätiedot

Sini Perho, suunnittelija, puhelin: 310 71596  
sini.perho(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutetun aloite 06112019 Hagman Sandra, Sateenkaarinuorten tilanteen parantaminen

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Lausuntoehdotus**

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Kaupunginkanslia on pyytänyt 31.3.2019 mennessä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa kaupunginhallitukselle Sandra Hagmanin ja 18:n muun valtuutetun valtuustoaloitteesta, jossa vaaditaan kaupungilta aktiivisia toimia sateenkaarinuorten hyvinvoinnin lisäämiseksi. Aloite on kokonaisuudessaan liitteenä.

Lausuntoa on pyydetty myös kasvatus- ja koulutuslautakunnalta.

Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

Lisätiedot

Sini Perho, suunnittelija, puhelin: 310 71596  
sini.perho(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutetun aloite 06112019 Hagman Sandra, Sateenkaarinuorten tilanteen parantaminen

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 14.01.2020 § 7



28.01.2020

Asia/8

## § 18

### Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:n vuokrauksen jatkaminen Talosaaren alueella 31.12.2029 asti

HEL 2015-002493 T 10 01 01 03

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti vuokrata Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:lle Helsingin kaupungin 57. kaupunginosassa (Talosaari) sijaitsevat, karttaliitteeseen merkityt 2 000 m<sup>2</sup>:n ja 1 903 m<sup>2</sup>:n suuruiset maa-alueet, jotka ovat osa kiinteistöä 091-439-001-0058. Alueet vuokrataan ratsastustoimintaan.

Vuokra-aika alkaa 1.1.2020 ja päättyy 31.12.2029 ilman erillistä irtisanomista.

Täysimääräinen arvonlisäveroton vuosivuokra, joka vastaa virallisen elinkustannusindeksin vuoden keskiarvon pistelukua 1948 on 25 807,10 euroa. Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin, jossa "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 1 324,80 euron suuruista perusvuosivuokraa.

Täysimääräisestä vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin aluetta käytetään yksinomaan liikuntaan tai siihen välittömästi liittyvään toimintaan. Perittävä vuosivuokra on 12 903,55 euroa.

Vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin.

Muut vuokraukseen liittyvät ehdot on kirjattu liitteenä olevaan sopimusluonnokseen.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta oikeutti liikuntajohtajan tekemään edellä mainittuun sopimusluonnokseen tarvittaessa vähäisiä muutoksia.

Lautakunta edellyttää ratsastustoimijoiden tasapuolisen kohtelun vuoksi toimenpiteisiin ryhtymistä kaikkien Helsingin kaupungin alueella olevien ratsutalliin vuokrasopimusten yhdenmukaistamiseksi.

#### Käsittely

Asian aikana kuultavana oli ulkoilupalvelupäällikkö Stefan Fröberg. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Heimo Laaksonen: Lisätään päätökseen: Lautakunta edellyttää ratsastustoimijoiden tasapuolisen kohtelun vuoksi toimenpiteisiin ryhtymistä





28.01.2020

Asia/8

kaikkien Helsingin kaupungin alueella olevien ratsutallien vuokrasopimusten yhdenmukaistamiseksi.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Heimo Laaksosen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 4

Otto Meri, Sami Muttilainen, Terhi Peltokorpi, Nasima Razmyar

Ei-äännet: 5

Mika Ebeling, Arja Karhuvaara, Heimo Laaksonen, Johanna Sydänmaa, Laura Varjokari

Tyhjä: 4

Silja Borgarsdóttir Sandelin, Jussi Chydenius, Pauliina Saares, Niilo Toivonen

Poissa: 0

Lautakunta hyväksyi Heimo Laaksosen vastaehdotuksen mukaan muutetun ehdotuksen äänin 4 - 5 (4 tyhjää, 0 poissa).

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen

Lisätiedot

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Petri Angelvuo, yksikön päällikkö, puhelin: 310 87906  
petri.angelvuo(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Sopimusluonnos, Talosaari, Husön Ratsastuskeskus Oy
- 2 Karttaliite\_(PDF)

## Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

## Otteet

**Ote**  
Vuokralainen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta



28.01.2020

Asia/8

Liite 1

Liite 2

## Päätösehdotus

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päättää vuokrata Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:lle Helsingin kaupungin 57. kaupunginosassa (Talosaari) sijaitsevat, karttaliitteeseen merkityt 2 000 m<sup>2</sup>:n ja 1 903 m<sup>2</sup>:n suuret maa-alueet, jotka ovat osa kiinteistöä 091-439-001-0058. Alueet vuokrataan ratsastustoimintaan.

Vuokra-aika alkaa 1.1.2020 ja päättyy 31.12.2029 ilman erillistä irtisanomista.

Täysimääräinen arvonlisäveroton vuosivuokra, joka vastaa virallisen elinkustannusindeksin vuoden keskiarvon pistelukua 1948 on 25 807,10 euroa. Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin, jossa "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 1 324,80 euron suuruisia perusvuosivuokraa.

Täysimääräisestä vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin aluetta käytetään yksinomaan liikuntaan tai siihen välittömästi liittyvään toimintaan. Perittävä vuosivuokra on 12 903,55 euroa.

Vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin.

Muut vuokraukseen liittyvät ehdot on kirjattu liitteenä olevaan sopimusluonnokseen.

Lisäksi lautakunta päättää oikeuttaa liikuntajohtajan tekemään edellä mainittuun sopimusluonnokseen tarvittaessa vähäisiä muutoksia.

## Esittelijän perustelut

Oy Husön Ratsastuskeskus Ab on hakenut 10.9.2019 päivätyllä hakemuksella jatkoa omistamiensa maneesin ja tallin maa-alueiden vuokrasopimuksille.

Liikuntavirasto on vuokrannut Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:lle Talosaaren alueelta noin 2 000 m<sup>2</sup>:n suuruisen määräalan maneesia ja tietä varten ajalle 15.10.1989–31.12.2019 (liikuntalautakunta 12.12.1989, § 462) sekä 1 903 m<sup>2</sup>:n suuruisen määräalan tallia ja tietä varten ajalle 1.6.1994–31.12.2019 (liikuntalautakunta 3.5.1994, § 147). Vuokrasopimusten uusimisesta on käyty neuvotteluja liikuntapalvelukokonaisuuksien kanssa. Neuvottelujen tuloksena sopimukset päätettiin yhdistää mm. rakennusten sijainnin ja samaan toimintaan liittyvän käyttötarkoituksen vuoksi.



## Kaavoitus

Östersundomin yhteisen yleiskaavan ollessa vielä valmistumatta alueella ei ole voimassa olevaa asema- tai yleiskaavaa. Tarkistetussa kaavaehdotuksessa 19.6.2018 vuokra-alue on määritelty alueeksi, jonka ominaispiirteet säilytetään. Alueen kaavoittaja ei näe estettä alueiden vuokraamiselle ratsastustoimintaan.

## Sisäinen vuokraus

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala on vuokrannut alueen sisäisin vuokrausperustein kaupunkiympäristön toimialalta (vuokratunnus Y3700-00014) vuoden 2043 loppuun saakka. Alue on liikuntapalvelukokonaisuuden hallinnassa.

## Perittävä vuokra

Vuokran määrittelyssä noudatetaan liikuntalautakunnan päätöksessä 22.1.2015, § 4 määriteltyjä maa-alueiden ulosvuokrauksen yleisperiaatteita.

Vuokra lasketaan rakennetun alueen osalta, pitäen maan pääoma-arvona elinkustannusindeksin pistelukua 100 vastaavaa 12,00 euron kerrosneliömetrihintaa. Täysimääräinen vuosivuokra on 5 % maan pääoma-arvosta, josta peritään 50 % niin kauan kuin aluetta käytetään liikuntaan tai siihen välittömästi liittyvään toimintaan. Rakennusten yhteenlaskettu kerrosala on 2 208 m<sup>2</sup> (maneesi; 1 778 k-m<sup>2</sup> ja talli; 430 k-m<sup>2</sup>).

Muu alue (1 695 m<sup>2</sup>) vuokrataan ylläpitoalueena, josta ei peritä vuokraa.

Vuoden vuokra laskettuna vuoden 2018 keskiarvoindeksillä (ind. pisteluku 1948) on 2 208 k-m<sup>2</sup> x 12,00 euroa/m<sup>2</sup> x 19,48 x 0,05 x 0,5 = 12 903,55 euroa.

Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:n kanssa esitetään solmittavaksi pitkäaikainen maanvuokrasopimus Talosaaren alueelta ajalle 1.1.2020–31.12.2029.

## Toimivalta maa-alueiden vuokraamisessa

Hallintosäännön 10 luvun 1 §:n mukaan kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta voi päättää hallinnassaan olevien maa-alueiden vuokraamisesta enintään 10 vuoden ajaksi.

## Valtiontukisäännösten soveltaminen



Oy Husön Ratsastuskeskus Ab:n saama taloudellinen etu maanvuokran subventiosta ei kuulu valtiontukisäännösten soveltamisalaan. Alueella harjoitetaan ratsastustoimintaa harrastetasolla ja alue on myös yleisön käytettävissä ketään syrjimättä. Alueen ratsastustilat palvelevat ensisijaisesti paikallisia asukkaita eivätkä todennäköisesti houkuttele asiakkaita tai investointeja muista jäsenvaltioista (Komission tiedonanto valtiontuen käsitteestä 2016/C 262/43, kohta 197). Myönnettävään maanvuokraan sisältyvällä subventiolla ei siten ole vaikutuksia jäsenvaltioiden väliseen kauppaan.

**Esittelijä**

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen

**Lisätiedot**

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Petri Angelvuo, yksikön päällikkö, puhelin: 310 87906  
petri.angelvuo(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Sopimusluonnos, Talosaari, Husön Ratsastuskeskus Oy
- 2 Karttaliite\_(PDF)

**Oheismateriaali**

- 1 Sijaintikartta

**Muutoksenhaku**

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

**Otteet**

**Ote**  
Vuokralainen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta  
Liite 1  
Liite 2

**Tiedoksi**

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan tilapalvelut ja ulkoilupalvelut

**Päätöshistoria**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 14.01.2020 § 10



28.01.2020

Asia/9

## § 19

### Katajanokan vierasvenesataman palvelujen hankinta käyttöoikeussopimuksena

HEL 2019-011761 T 02 08 02 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti hankkia Katajanokan vierasvenesataman palvelujen tuottamisen käyttöoikeussopimuksena kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antaneelta Oy Xmare Ab:ltä.

Käyttöoikeussopimuksen ennakoitu arvo on noin 2,5 miljoonaa euroa ilman arvonlisäveroa koko sopimuskaudelle.

Hankinnan sopimuskausi on 15.4.2020–15.10.2029.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta oikeutti liikuntajohtajan allekirjoittamaan käyttöoikeussopimuksen sekä tekemään siihen vähäisiä muutoksia tarvittaessa.

Käyttöoikeussopimus ei synny tällä päätöksellä, vaan vasta myöhemmin tehtävän kirjallisen käyttöoikeussopimuksen allekirjoittamisella. EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta käyttöoikeussopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

#### Käsittely

Asian aikana kuultavana oli ulkoilupalvelupäällikkö Stefan Fröberg. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

#### Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen

#### Lisätiedot

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Ari Maunula, yksikön päällikkö, puhelin: 310 87809  
ari.maunula(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tarjouspyyntö 261810 HEL 2019-011761
- 2 Hankinnan kohteen kuvaus
- 3 Tarjouspyynnön ESPD



28.01.2020

Asia/9

- |   |   |
|---|---|
| 4 | Vastuunjakotaulukko   |
| 5 | Sopimusluonnos Katajanokan vierasvenesataman palvelujen tuottamisesta käyttöoikeussopimuksena |
| 6 | Tietosuoja- ja salassapitoliite   |
| 7 | Avauspöytäkirja   |
| 8 | Vertailutaulukko  |

## Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

## Otteet

### Ote

Tarjoajat

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Liite 8

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Helsingin kaupunki haki tällä kilpailutuksella kehitysmuotoista palveluntuottajaa, joka on valmis Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 sekä Merellisen strategian hengessä yhdessä Helsingin kaupungin kanssa kehittämään Katajanokan vierassatamaa ja tuottamaan sinne palveluita. Tarjottava vierasvenesatamapalvelu tulee olla avointa, kaikki asiakasryhmät huomioon ottavaa. Venesatamayrittäjä vastaa kokonaisvaltaisesti sataman toiminnasta.

## Hankintamenettely

Hankinta toteutettiin hankintalain (1397/2016) 26 § mukaisena kynnysarvon ylittävänä käyttöoikeussopimuksena (261810, HEL 2019-011761). Hankinta on toteutettu avoimena hankintamenettelynä ClouDia kilpailutusjärjestelmässä ja Hilma-ilmoituskanavassa julkaisemalla EU-kynnysarvon ylittävä palveluhankintaa koskeva hankintailmoitus ”Katajanokan vierasvenesataman palvelujen hankinta käyttöoikeussopimuksena” sähköisessä ilmoituskanava HILMA:ssa 11.12.2019. Tarjouspyynnössä ilmoitettiin, että hankintaan valitaan yksi (1) palveluntuottaja.

Käyttöoikeussopimuksessa on määritelty osapuolten vastuut ja velvollisuudet sekä muu välttämätön yhteistyön sisältö. Palveluntuottaja kantaa käyttöoikeussopimuksen perusteella täysimääräisesti liiketoimintariskin sopimuksen toteuttamisesta. Tilaja ei suorita käyttöoikeuden



saajalle korvausta palvelusta. Käyttöoikeuden saajan tulo muodostuu vierasvenesatamien palvelujen tuottamista asiakasmaksuista. Käyttöoikeuden saaja maksaa tilaajalle korvauksena alueen käytöstä vuokraa tarjouksessa ilmoitetun mukaisesti.

Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä on esitetty tarjoajan soveltuvuutta koskevat vähimmäisvaatimukset ja niiden täyttymisen selvittämiseksi vaaditut liitteet. Hankintayksikön erikseen määrittelemien vähimmäisvaatimusten lisäksi tarjoajan on täytettävä ESPD-lomakkeella vaaditut edellytykset ja kaikki tilaajavastuulain mukaiset vaatimukset ja velvoitteet.

Tarjouspyyntö liitteineen on tämän päätöksen liitteenä 1–6.

#### Saadut tarjoukset

Määräaikaan 14.1.2020 klo 12.00 mennessä tarjouksia saapui yhteensä viisi (5):

- Ferra Oy
- Helsingin Talosiirto Oy
- Hydrolink Oy Ab
- Oy Lonnan Hyväntuulenkeidas Ab
- Oy Xmare Ab

Avauspöytäkirja on liitteenä 7.

#### Soveltuvuusvaatimusten täytyminen ja tarjouksen tarkistaminen

Tarjouspyynnössä asetettujen soveltuvuusehtojen täyttymisen ja tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkastuksen yhteydessä todettiin, että kaikki tarjoukset täyttivät niille asetetut vähimmäisvaatimukset ja tarjoukset ovat tarjouspyynnön mukaisia.

#### Tarjousten vertailu

Tarjousten vertailussa kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytettiin parasta hinta-laatusuhdetta, jossa vertailuperusteena olivat tarjoajan maksama vierasvenesataman vuokra kaudelle (16.4.–31.10.) maksimipisteinä enintään 60 pistettä suurimman tarjouksen antaneelle tarjoukselle ja laatutekijät enintään 40 pistettä kokemuksesta vierasvenesatamapalveluiden tuottamisesta vuosissa ja laajuudesta venepaikkojen määrien suhteen. Tarjousten laatuksiteerit pisteytettiin vähimmäisvaatimusten täyttävien tarjoajien ilmoittamien tietojen perustella.



Oy Xmare Ab:n tarjouksessa tarjoama vierasvenesataman vuokra on korkein ja Oy Xmare Ab:llä on kokemusta vierasvenesatamapalveluiden tuottamisesta vuodesta 2007 alkaen. Oy Xmare Ab:llä on kokemusta laajuudeltaan yli 100 paikkaisen vierasvenesataman toiminnasta.

Tarjousvertailu on liitteenä 8.

Tarjouksen valintaperusteena on kokonaistaloudellisesti hintalaatusuhteeltaan paras tarjous hankinnan kohteen kriteerien täyttyessä. Kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen perusteella valituksi tulee Oy Xmare Ab.

Käyttöoikeussopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta erikseen allekirjoitettavalla tarjouspyynnön liitteenä olleen sopimusluonnoksen mukaisella sopimuksella.

Sopimuksessa noudatetaan Julkisten hankintojen yleisiä sopimusehtoja palveluhankinnoissa (Jyse 2014 Palvelut).

Tarjoukset liitteineen ovat kokonaisuudessaan lautakuntalaisten nähtävillä ennen kokousta lautakunnan kokoushuoneessa klo 15.30 alkaen ja tarvittaessa tätä ennen valmistelijan kanssa sovittavissa.

**Esittelijä**

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen

**Lisätiedot**

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Ari Maunula, yksikön päällikkö, puhelin: 310 87809  
ari.maunula(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Tarjouspyyntö 261810 HEL 2019-011761
- 2 Hankinnan kohteen kuvaus
- 3 Tarjouspyynnön ESPD
- 4 Vastuunjakotaulukko
- 5 Sopimusluonnos Katajanokan vierasvenesataman palvelujen tuottamisesta käyttöoikeussopimuksena
- 6 Tietosuoja- ja salassapitoliite
- 7 Avauspöytäkirja
- 8 Vertailutaulukko

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta





28.01.2020

Asia/9

---

**Otteet**

**Ote**  
Tarjoajat

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri-  
ja vapaa-aikalautakunta  
Liite 8



## § 20

### Kulttuurikeskusten lipunmyyntipalvelujen hankinta käyttöoikeussopimuksena

HEL 2019-008989 T 02 08 02 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti hankkia kulttuurikeskusten lipunmyyntipalvelujen tuottamisen käyttöoikeussopimuksena kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antaneelta Lippupiste Oy:ltä.

Käyttöoikeussopimuksen ennakoitu arvo on noin 2 miljoonaa euroa ilman arvonlisäveroa koko sopimuskaudelle.

Käyttöoikeussopimuksen sopimuskausi on 1.3.2020–28.2.2023. Hankinta sisältää lisäksi mahdollisuuden kahteen (2) yhden (1) vuoden pituiseen optiokauteen vuosille 2024 ja 2025.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta oikeutti kulttuurijohtajan allekirjoittamaan käyttöoikeussopimuksen ja optiokausia koskevat sopimukset sekä tekemään niihin vähäisiä muutoksia tarvittaessa.

Käyttöoikeussopimus ei synny tällä päätöksellä, vaan vasta myöhemmin tehtävän kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta käyttöoikeussopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

#### Käsittely

Asian aikana kuultavana oli hankinta-asiantuntija Niina Lammi. Asian tuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

#### Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Mari Männistö

#### Lisätiedot

Päivi Loponen-Kyrönseppä, johtaja, Savoy-teatteri, puhelin: 310  
paivi.loponen(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tarjouspyyntö 250766 HEL 2019-008989
- 2 Hankinnan kohteen kuvaus
- 3 Hintaliite
- 4 Tarjouspyynnön ESPD



28.01.2020

Asia/10

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 5 | Käyttöoikeussopimus luonnos     |
| 6 | Tietosuoja- ja salassapitoliite |
| 7 | Henkilötietojen käsittelyohje   |
| 8 | Avauspöytäkirja                 |

## Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

## Otteet

**Ote**  
Tarjoajat

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kulttuurikeskukset tavoittelevat asiakaslähtöistä, sujuvaa ja monikanavaista lipunmyyntipalvelua sekä lipunmyynnin noin 10 prosentin vuosittaista kasvua. Valituksi esitettävä toimija Lippupiste Oy osoittaa tarjouksessaan kunnianhimoista tavoitteellisuutta sekä myynti- ja markkinointikanavien että markkinointiratkaisujen kehittämisessä. Lippupiste Oy:n tarjous on uskottava, yksiselitteinen ja toteuttamiskelpoinen

## Hankintamenettely

Hankinta toteutettiin hankintalain (1397/2016) 26 § mukaisena kynnysarvon ylittävänä käyttöoikeussopimuksena (250766 HEL 2019 – 008989). Hankinta on toteutettu avoimena hankintamenettelynä Clouidia kilpailutusjärjestelmässä ja Hilma-ilmoituskanavassa julkaisemalla EU-kynnysarvon ylittävä palveluhankintaa koskeva hankintailmoitus ”Kulttuurikeskusten lipunmyyntipalvelujen tuottaminen käyttöoikeussopimuksena” sähköisessä ilmoituskanava HILMA:ssa 5.12.2019.

Tarjouspyynnössä ilmoitettiin, että hankintaan valitaan yksi (1) palveluntuottaja.

Käyttöoikeussopimuksessa on määritelty osapuolten vastuut ja velvollisuudet sekä muu välttämätön yhteistyön sisältö. Palveluntuottaja kantaa käyttöoikeussopimuksen perusteella täysimääräisesti liiketoimintariskin sopimuksen toteuttamisesta. Tilaaja ei suorita käyttöoikeuden saajalle korvausta palvelusta vaan käyttöoikeuden saajan tulo muodostuu asiakkaiden maksamista pääsylippumaksuista. Tilaaja maksaa



käyttöoikeuden saajalle lisäpalveluista, joita ostetaan Tilaaajan tarpeen mukaan.

Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä on esitetty tarjoajan soveltuvuutta koskevat vähimmäisvaatimukset ja niiden täyttymisen selvittämiseksi vaaditut liitteet. Hankintayksikön erikseen määrittelemien vähimmäisvaatimusten lisäksi tarjoajan on täytettävä ESPD-lomakkeella vaaditut edellytykset ja kaikki tilaajavastuulain mukaiset vaatimukset ja velvoitteet.

Tarjouspyyntö liitteineen on tämän päätöksen liitteenä 1.

#### Saapuneet tarjoukset

Määräaikaan 7.1.2020 klo 12.00 mennessä tarjouksia saapui yhteensä kaksi (2): Lippupiste Oy ja Ticketmaster Suomi Oy.

Avauspöytäkirja on liitteenä 2.

#### Soveltuvuusvaatimusten täytyminen ja tarjouksen tarkistaminen

Tarjouspyynnössä asetettujen soveltuvuusehtojen täyttymisen ja tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkastuksen yhteydessä todettiin, että Ticketmaster Suomi Oy:n tarjous ei täyttänyt sille vähimmäisvaatimuksissa asetettuja hankinnan kohdetta koskevia vaatimuksia kohdassa Hankinnan kohteen kuvaus.

Ehdottomien vaatimusten täyttymisen edellytyksenä pidetään sitä, että selvityksestä käy yksiselitteisesti ilmi kyseessä olevan kohdan toteutuminen Tarjoajan tarjoamassa kokonaisratkaisussa. Kokonaisratkaisusta tulee käydä ilmi, miten liitteiden mukaiset ehdottomat vaatimukset, arvioitavat ominaisuudet ja muut palveluun kuuluvat tehtävät täytetään ja toteutetaan. Selvitys kokonaisratkaisusta tuli ladata erillisenä liitteenä hankintailmoitukseen.

Ticketmaster Suomi Oy:n tarjoukseen ladatusta kuvauksesta puuttuu selvitys siitä miten Ticketmaster Suomi Oy toteuttaa monikanavaisia markkinointikampanjoita, kuvauksesta ei käy yksiselitteisesti ilmi miten Ticketmaster Suomi Oy suunnittelee ja toteuttaa yhdessä Savoy-teatterin kanssa tapahtumakohtaisia markkinointikampanjoita. Ticketmaster Suomi Oy ei todenna miten se tarjoaa muita kohdennettuja sähköpostikirjeitä markkinointiluvallisille segmenteilleen. Ticketmaster Suomi Oy ei todenna, miten edellä mainittu vähimmäisvaatimus täytetään ja toteutetaan. Ticketmaster Suomi Oy:n tarjoama markkinointiautomaatio ei korvaa tarjouspyynnössä vähimmäisvaatimuksena vaadittua sähköpostimarkkinointikirjettä, jonka tulee sisältää pääsääntöisesti yksittäisen kulttuurikeskuksen ohjelmasisältöjä.



Edellä mainittujen seikkojen perusteella Ticketmaster Oy:n tarjous ei täytä tarjouspyynnössä asetettuja vähimmäisvaatimuksia eikä sitä näin ollen voida hyväksyä mukaan tarjousvertailuun.

Lippupiste Oy:n tarjous täyttää sille asetetut vähimmäisvaatimukset ja tarjous on tarjouspyynnön ja sen vaatimusten mukainen.

## Tarjousten vertailu

Tarjousten vertailussa kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytettiin parasta hinta-laatusuhdetta, jossa vertailuperusteena olivat palvelun laatutekijät arvoltaan enintään 50 pistettä ja hintatekijät 50 pistettä. Palvelun laatua vertailtiin seuraavien tekijöiden perusteella: Tarjoajan internet-sivujen vierailut ja niiden toteutuma, tarjoajan markkinointiluvallisten sähköpostiosoitteiden määrä ja tarjoajan muut markkinointitoimenpiteet.

Tarjouksen valintaperusteena on kokonaistaloudellisesti hinta-laatusuhteeltaan paras tarjous hankinnan kohteen kriteerien täytyessä. Hankinnan kohteen kriteerien täyttäviä tarjouksia saatiin yksi (1) kappale Lippupiste Oy:ltä.

Sopimuksessa noudatetaan Julkisten hankintojen IT- hankintojen yleisiä sopimusehtoja (JIT 2015 – Yleiset ehdot ja erityisehdot).

Tarjoukset liitteineen ovat kokonaisuudessaan lautakuntalaisten nähtävillä ennen kokousta lautakunnan kokoushuoneessa klo 15:30 alkaen ja tarvittaessa tätä ennen valmistelijan kanssa sovittavissa.

## Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Mari Männistö

## Lisätiedot

Päivi Loponen-Kyrönseppä, johtaja, Savoy-teatteri, puhelin: 310  
paivi.loponen(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Tarjouspyyntö 250766 HEL 2019-008989
- 2 Hankinnan kohteen kuvaus
- 3 Hintaliite
- 4 Tarjouspyynnön ESPD
- 5 Käyttöoikeussopimus luonnos
- 6 Tietosuoja- ja salassapitoliite
- 7 Henkilötietojen käsittelyohje
- 8 Avauspöytäkirja

## Muutoksenhaku

Postiosoite  
PL 25401  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kulttuurjavapaa-aika@hel.fi

Käyntiosoite  
Paavo Nurmen kuja 1 C  
Helsinki 25

Puhelin  
+358 9 310 1060  
Faksi  
+358 9 310 87770

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alv.nro  
FI02012566



28.01.2020

Asia/10

---

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

**Otteet**

**Ote**  
Tarjoajat

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri-  
ja vapaa-aikalautakunta



28.01.2020

Asia/11

## § 21

### Väliaikainen sopimus Oodin vartiointipalveluiden väliaikaisesta järjestämisestä

HEL 2020-000736 T 02 08 02 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyi vs. toimialajohtajan 31.12.2019 allekirjoittaman sopimuksen Helsingin keskuskirjasto Oodin vartiointipalvelujen väliaikaisesta järjestämisestä.

#### Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Lisätiedot

Kirsi Hietanen, lakimies, puhelin: 310 28007  
kirsi.hietanen(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 sopimus, Palmia Oy
- 2 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

#### Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

#### Otteet

**Ote**  
asianosainen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Helsingin keskuskirjasto Oodin vartiointipalveluiden hankinnasta tehtiin hankintaoikaisu (kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 17.12.2019, § 194 Keskustakirjasto Oodin vartiointi- ja turvallisuuspalvelujen hankinta ajalle 1.1.2020–31.12.2020 sekä optiokaudet 2021 ja 2022; HEL 2019–007075). Hankintalain 153 § mukaisesti hankintayksikkö voi järjestää



hankinnan väliaikaisesti, kunnes muutoksenhaku on lopullisesti ratkaistu.

Laki yksityisistä turvallisuuspalveluista 73 §:n mukaisesti turvallisuusalan elinkeinolupaa edellyttävästä toimeksiannosta on laadittava ennen siinä edellytettyihin tehtäviin ryhtymistä kirjallinen toimeksiantosopimus. Oodin vartiointipalvelut eivät voi olla sopimuksettomassa tilassa muutoksenhaun aikana, jolloin Oodi olisi käytännössä ilman vartiointipalveluja.

Näin ollen vs. toimialajohtaja on joutunut tekemään pakottavista syistä sopimuksen vartiointipalveluiden väliaikaisesta järjestämisestä. Sopimus jouduttiin tekemään kiireellisenä ennen sopimuksen käsittelyä lautakunnassa. Sopimuksen tekeminen on ollut välttämätöntä, koska hankintaa ei ole voinut keskeyttää. Sopimus on voimassa siihen asti, kunnes hankintapäätöstä koskeva muutoksenhaku on lopullisesti ratkaistu, ja jos muutoksenhaku johtaa siihen, että hankinta on uudelleen kilpailutettava, siihen asti, kunnes uusi kilpailutus on saatettu loppuun ja toimittaja valittu.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Kirsi Hietanen, lakimies, puhelin: 310 28007  
kirsi.hietanen(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

Liitteet

- 1 sopimus, Palmia Oy
- 2 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

**Ote**  
asianosainen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta





28.01.2020

Asia/12

## § 22

### Safetor Oy Ltd:n hankintaoikaisuvaatimus koskien keskustakirjasto Oodin vartiointi- ja turvallisuuspalveluiden hankintaa

HEL 2019-007075 T 02 08 02 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hylkäsi Safetor Oy Ltd:n hankintaoikaisuvaatimuksen keskustakirjasto Oodin vartiointi- ja turvallisuuspalveluiden hankintaa koskevasta kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan päätöksestä 3.12.2019, 194 §.

Lautakunta tarkasti pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

#### Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Lisätiedot

Anna-Maria Soininvaara, keskustakirjaston johtaja, puhelin: 310 85400  
anna-maria.soininvaara(a)hel.fi  
Kirsi Hietanen, lakimies, puhelin: 310 28007  
kirsi.hietanen(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

#### Otteet

##### Ote

Vastaanottajat

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Taustasäännökset



Hankintalain (1397/2016) 133 §:n mukaan asianosainen voi vaatia hankintoaikaisua hankintaa koskevasta päätöksestä.

Helsingin kaupungin hallintosäännön 19 luvun 4 § 3 momentin mukaan lautakunnan, sen jaoston ja sen alaisen viranomaisen päätöksestä tehdyn hankintoaikaisun käsittelee lautakunta.

#### Hankintoaikaisuvaatimus

Keskustakirjasto Oodin vartiointi- ja turvallisuuspalveluiden kilpailutukseen (244488 HEL 2019–007075) tarjouksen jättänyt Safetor Oy on esittänyt oikaisuvaatimuksen määräajassa 19.12.2019. Oikaisuvaatimus kokonaisuudessaan on liitteenä. Safetor Oy Ltd ei ole hakenut asiassa käsittelylupaa markkinaoikeudesta.

Safetor Oy Ltd vaatii hankintayksikköä oikaisemaan hankintapäätöksen ja päätöksen perusteena käytetty tarjousten pisteytys on korjattava ja tarkistetun pisteytyksen perusteella asiassa on tehtävä lainmukainen hankintapäätös. Safetor Oy Ltd:n hankintoaikaisuvaatimus on asian liitteenä.

Hankintoaikaisuvaatimuksen perusteluissa Safetor Oy Ltd esittää palveluntuottajan sähköisen asiointi- ja raportointijärjestelmän osalta, että Safetor Oy Ltd:n sähköisessä järjestelmässä Safetor Oy Ltd:n työntekijät pystyvät raportoimaan reaaliaikaisesti asiakas- ja raportointijärjestelmään, esimerkiksi työntekijän matkapuhelimessa olevan sovelluksen kautta ja asiakas voi esimerkiksi omilla tunnuksillaan kirjautua katsomaan mihin aikaan mikäkin tila on vartijan toimesta tarkastettu. Samoin asiakas pystyy katsomaan ohjelmistosta turvallisuusorganisaation tapahtumailmoitusta (eli ns. kohdepäiväkirjaa) reaaliaikaisesti. Kyseessä on nimenomaisesti muiden toimijoiden pisteytyksen perusteena mainittu ns. asiakasportaali. Asiakas voi siis tarkastella kohteeseen liittyvää tapahtumailmoitusta asiakasportaalin välityksellä.

Lisäksi Safetor Oy Ltd katsoo, että haltuunottosuunnitelman osalta Safetor Oy Ltd:n olisi tullut saada pisteytyksenä tarjouskilpailussa toimitetun haltuunottosuunnitelman osalta kolme (3) pistettä. Safetor Oy Ltd katsoo, että haltuunottosuunnitelma on kuvattu vaaditulla yleisellä tasolla.

#### Hankintamenettely

Hankintamenettely toteutettiin avoimena menettelyinä. Hankinnan toteuttamiseksi järjestettiin kilpailutus soveltaen hankintalain 26 § EU – kynnysarvon ylittäviä muita erityispalveluja koskevien palveluhankintojen osalta koskevia säännöksiä.



Kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen valintaperusteena oli hankintalain 93 § 1 momentin mukaan paras hinta-laatusuhde siten, että hintatekijät muodostivat enintään 75 pistettä ja laatutekijät enintään 25 pistettä.

Määräaikaan mennessä saapui neljä (4) tarjousta: AVARN Security Oy, Palmia Oy, Safetor Oy Ltd ja Securitas Oy.

Tarjousvertailu suoritettiin kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytetyn parhaan hinta-laatusuhteen perusteella. Laatutekijöinä arvioitiin tarjoajan tekemää haltuunottosuunnitelmaa, kuvausta palvelun kehittämisestä ja ylläpidosta sekä sähköisen asiointi- ja raportointijärjestelmän tarjoamista kohteeseemme.

Pisteytys on suoritettu tarjouspyynnössä esitettyjen kriteerien mukaisesti ja tarjousvertailussa on kohdeltu tarjoajia tasapuolisesti ja syrjimättömästi.

Keskustakirjasto Oodi on ainutlaatuinen kohde, joten laadullisten seikkojen merkittävyys mm. sähköisen asiointi- ja raportointijärjestelmän käytettävyys sekä haltuunottosuunnitelma korostuvat kohteen merkittävyyden vuoksi.

Palveluntarjoajan vastuulla on toimittaa hankintayksikölle kaikki se asiakirjaselvitys, jonka haluaa tarjousvertailussa otettavan huomioon. Hankintayksikkö tekee hankintapäätöksen toimitettujen asiakirjojen perusteella. Lähtökohtana hankintamenettelyssä on tarjousten lopullisuus. Hankintayksikön on mahdollista pyytää tarjoajia korjaamaan antamisaan asiakirjoissa olevia epäolennaisia puutteita, ristiriitoja ja virheitä. Hankintayksikkö ei kuitenkaan tule sallia tarjousten olennaista muuttamista.

Safetor Oy Ltd:n tarjouksen liitteen sähköinen asiointi- ja raportointijärjestelmän kuvauksen perusteella asiakas voi seurata yksittäisiä toimenpiteitä tai yksittäisiä tapahtumia reaaliaikaisesti. Tarjouksen liitteestä ei ilmene se, että automatisoitujen raporttien lisäksi asiakas voisi itse tarkastella kohteeseen liittyvää asiakkaalle tehtyä raportointia, kuten esim. valituksi tulleen Palmia Oy:n tarjouksen liitteessä on kuvattu. Vertailussa 10 pistettä on saanut, mikäli tarjoaja kykenee toimittamaan asiakasportaalin, jossa automatisoitujen raporttien lisäksi asiakas voi itse tarkastella kohteeseen liittyvää raportointia. Asiakkaan pitää siis itse pystyä tarkastelemaan nimenomaan raportointia, eikä vain yksittäisiä toimenpiteitä tai tapahtumia. Safetor Oy Ltd:n tarjouksessa tällaista mahdollisuutta ei ole määritetty. Näin ollen Safetor Oy Ltd:n tarjouksen osalta ei ole voitu katsoa, että sillä olisi 10 pisteen määrittelyn mukainen asiakasportaali.



Safetor Oy Ltd:n tarjouksen liitteenä oleva haltuunottosuunnitelma on puutteellinen, koska haltuunottosuunnitelmaa ei ole kohdennettu kohteeseen, keskustakirjasto Oodiin, eikä kohteen erityispiirteitä ja yhteistyötä ole kuvattu. Haltuunottosuunnitelmasta ilmenee se, että kohteeseen ei ole tehty haltuunottosuunnitelmaa, vaan kohteen erityistarpeet kartoitetaan erikseen ja kohdekohtainen suunnitelma tehdään vasta siinä vaiheessa, kun Safetor Oy Ltd:n edustajat tapaavat asiakkaan. Tämän perusteella haltuunottosuunnitelma on puutteellinen tai voidaan jopa katsoa, että se puuttuu kokonaan. Vertailussa 3 pistettä on saanut, mikäli haltuunottokuvaus on kuvattu yleisellä tasolla, mutta ei ole yksityiskohtainen. Vaikka haltuunottokuvaus olisikin tehty yleisellä tasolla, pitää se olla kohdistettu hankinnan kohteeseen. Näin ollen Safetor Oy Ltd:n tarjouksen osalta ei ole voitu katsoa, että haltuunottosuunnitelma olisi toteutettu edes 3 pisteen mukaisella yleisellä tasolla.

Hankintaoikaisuvaatimuksen johdosta hankintayksikkö on hallintolain mukaisesti varannut valituksi tulleelle Palmia Oy:lle asianosaisena tilaisuuden lausua asiasta. Palmia Oy ei antanut lausuntoa asiasta.

#### Johtopäätös

Hankintamenettelyssä ja päätöksenteossa on noudatettu hankintalain säännöksiä sekä tarjouspyyntöasiakirjojen ehtoja. Esiin ei ole noussut sellaista uutta tietoa, jonka johdosta hankintapäätöstä tulisi muuttaa oikaisuvaatimuksessa esitetysti.

Esitetty hankintaoikaisuvaatimus ei anna aiheutta muuttaa 3.12.2019 tehtyä hankintapäätöstä, ja on sen vuoksi hylättävä.

#### Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

#### Lisätiedot

Anna-Maria Soininvaara, keskustakirjaston johtaja, puhelin: 310 85400  
anna-maria.soininvaara(a)hel.fi  
Kirsi Hietanen, lakimies, puhelin: 310 28007  
kirsi.hietanen(a)hel.fi  
Niina Lammi, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 20573  
niina.lammi(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisu päätös

#### Otteet



28.01.2020

Asia/12

**Ote**  
Vastaanottajat

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisu-  
päätös

## Päätöshistoria

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 03.12.2019 § 194



28.01.2020

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

##### **Pöytäkirjan 11, 12, 13, 14, 15, 16 ja 17 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

##### **Pöytäkirjan 18 ja 21 §:t.**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### **Oikaisuvaatimusoikeus**

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### **Oikaisuvaatimusaika**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä,



28.01.2020

joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

## 3

### MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

#### Pöytäkirjan 19 ja 20 §:t.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankinta-oikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.



28.01.2020

## OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

### Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisu.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen, jolta hankintaoikaisu vaaditaan, on Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Y-tunnus	Tilinro
PL 25401	Paavo Nurmen kuja 1 C	+358 9 310 1060	0201256-6	F10680001200062637
00099 HELSINGIN KAUPUNKI	Helsinki 25	<b>Faksi</b>		<b>Alv.nro</b>
<a href="mailto:kulttuurijavapaa-aika@hel.fi">kulttuurijavapaa-aika@hel.fi</a>		+358 9 310 87770		F102012566





28.01.2020

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa halua vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

## Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

## VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

### Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.



28.01.2020

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi  
Faksinumero: 029 56 43314  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella,



28.01.2020

jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

### Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

### Oikeudenkäyntimaksu

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 2050 euroa, jos hankinnan arvo on alle 1 miljoona euroa; 4100 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 1 miljoona euroa ja alle 10 miljoonaa euroa; ja 6140 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 10 miljoonaa euroa.

### Pöytäkirja



28.01.2020

---

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

#### 4

### MUUTOKSENHAKUKIELTO

#### Pöytäkirjan 22 §.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1397/2016 ja 132 – 135 §.



28.01.2020

---

## Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Nasima Razmyar  
puheenjohtaja

Miska Nera  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Johanna Sydänmaa

Heimo Laaksonen

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 03.02.2020.